

## CHAPTER 121

## COPYRIGHT

## ARRANGEMENT OF SECTIONS

## SECTION

1. Short title.
2. Objectives.
3. Field of application.
4. Definitions.
5. Works in which copyright may subsist.
6. Derivative works.
7. Subject matter not protected.
8. Substance of copyright.
9. Economic rights.
10. Moral rights.
11. Free use.
12. Limitation of the right of recording musical works.
13. Duration of authors' rights.
14. Ownership of copyright.
15. Assignment of authors' rights.
16. License contracts for the use of authors' work.
17. Special rules concerning contracts for Commissioned works.
18. Civil remedies.
19. Offences and penal sanctions.
20. Acquired rights.
21. Regulations.

*Acts Nos. 20 of 1985, 10 of 1987 and 46 of 1988*

## AN ACT TO MAKE PROVISION WITH RESPECT TO COPYRIGHT

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. This Act may be cited as the Copyright Act.</p>   | <p>[31st March, 1986] Commencement<br/>Short title.</p> |
| <p>2. In order to promote the creation of literary, artistic and scientific works and to further productive activities in the field of communicating to the public authors' works, this Act protects the moral and economic interests of authors relating to their works, by recognizing exclusive authors' rights and providing for just and reasonable conditions of lawful use of authors' works and regulated access to them.</p> | <p>Objectives.</p>                                      |
| <p>3. (1) The provisions on copyright of this Act shall apply to:</p> <p style="padding-left: 20px;">(a) works of authors who are nationals of, or have their habitual residence in Tonga;</p>  | <p>Field of application.</p>                            |

- (b) works first published in Tonga, irrespective of the nationality or residence of their authors.
- (2) This Act shall also apply to:
- (a) unpublished works and works first published in a foreign country of authors of foreign nationality and having their residence in a foreign country, provided that the country where their author has his or her habitual residence or, in case of published works, the country of their first publication, grants similar protection to nationals or residents of Tonga for their unpublished works or to works first published in Tonga;
  - (b) works which are to be protected in Tonga by virtue of, and in accordance with, international conventions to which it is party.

Definitions.

4. For the purposes of this Act:

"audio visual works" means works that consist of a series of related images which are intrinsically intended to be shown by the use of devices such as projectors, viewers, or electronic equipment, together with accompanying sounds, regardless of the nature of the material objects, such as films, tapes, or sets of slides, in which the works are embodied;

"communication to the public" means making a work accessible to the public;

"fixation" means the embodiment of sounds, images or both in a material form sufficiently permanent or stable to permit them to be perceived, reproduced or otherwise communicated during a period of more than transitory duration;

"published works" means works reproduced with the consent of their authors in copies made available to the public in a quantity sufficient to satisfy a reasonable demand for the work, having regard to the nature thereof;

"reproduction" means the making of one or more copies of a literary, artistic or scientific work, or of a fixation, or a substantial part of the work, or fixation, in any material form including any sound or visual recording;

"works first published in Tonga" also means works first published abroad but thereafter published in Tonga within 30 days;

"works of joint authorship" means works created by 2 or more authors in collaboration, in which the individual contributions are indistinguishable from each other.

5. (1) Authors of original literary, artistic and scientific works shall be entitled to copyright protection for their works under this Act, by the sole fact of the creation of such works.

Works in which copyright may subsist.

(2) Literary, artistic and scientific works shall include in particular:

- (a) books, pamphlets and other writings;
- (b) lectures, addresses, sermons and other works expressed orally;
- (c) dramatic and dramatico-musical works;
- (d) musical works (vocal or instrumental), whether or not they include accompanying words;
- (e) choreographic works and pantomimes;
- (f) cinematographic and other audiovisual works;
- (g) works of drawing, painting, architecture, sculpture, engraving, lithography and tapestry;
- (h) photographic works, including works expressed by processes analogous to photography;
- (i) works of applied art, whether handicraft or produced on an industrial scale;
- (j) illustrations, maps, plans, sketches and three-dimensional works relative to geography, topography, architecture, technology or science.

(3) Works shall be protected irrespective of their form of expression, their quality or nature and the purpose for which they were created. Material fixation by the author or a work expressed otherwise in a reproducible manner is not a condition of the protection of the work.

6. (1) The following shall also be protected as original works:

Derivative works.

- (a) translations, adaptations, arrangements and other transformations of literary, artistic or scientific works; and
- (b) collections of literary, artistic or scientific works, such as encyclopaedias and anthologies, which by reason of the selection and arrangements of their contents, constitute intellectual creations; and
- (c) works inspired by expressions of folklore.

(2) The protection of any work referred to in subsection (1) shall be without prejudice to any protection of a pre-existing work utilized for the making of such work.

7. Notwithstanding the provisions of sections 5 and 6, protection shall not extend to:

Subject matter not protected.

- (a) laws and decisions of courts and administrative bodies, as well as to official translations thereof;

- (b) news of the day published, broadcast or publicly communicated by any other means; and
- (c) mere communications of facts and data.

Substance of copyright.

8. Copyright in a literary, artistic and scientific work comprises the exclusive economic and moral rights of the author provided for in sections 9 and 10.

Economic rights.

9. Subject to the provisions of section 11 to 16, and the right of the Government to control the publication, presentation or circulation (in accordance with this Act) of any work to maintain public order, the author of a protected work shall have the exclusive right to do, or authorize any other person to do, the following acts in relation to the whole work or a substantial part thereof:

- (a) reproduce the work;
- (b) communicate the work to the public by performance, broadcasting, distribution by cable or any other means;
- (c) make an adaptation, translation, arrangement or other transformation of the work.

*(Amended by Act 46 of 1988.)*

Moral rights.

10. (1) The author of a protected work shall have the right:

- (a) to claim authorship of his work, in particular that his authorship be indicated in connection with any of the acts referred to in section 9, except when the work is included incidentally or accidentally when reporting current events by means of photography, sound or visual recording, broadcasting or distribution by cable;
- (b) to object to, and to seek relief in connection with, any distortion, mutilation or other modification of, and any other derogatory action in relation to, his work, where such action would be or is prejudicial to his honour or reputation.

(2) The rights referred to in subsection (1) cannot be waived and shall not be transferrable; after the death of the author the said rights shall be exercisable by his heirs.

Free use.

11. Notwithstanding the provisions of section 9, the following uses of a protected work, either in the original language or in translation, shall be permissible without the author's consent and without the obligation to pay remuneration for the use of the work:

- (a) in the case of any work that has been lawfully published;
  - (i) the reproduction, translation, adaptation, arrangement or

- other transformation of such work exclusively for the user's personal and private use;
- (ii) the inclusion, subject to mention of the source and the name of the author, of quotations from such work in another work, provided that such quotations are compatible with fair practice and their extent does not exceed that justified by the purpose, including quotations from newspaper articles and periodicals in the form of press summaries;
  - (iii) the utilization of the work by way of illustration in publications, broadcasts, distribution by cable, or sound or visual recordings for teaching, to the extent justified by the purpose, or the communication for teaching purposes of the work broadcast or distributed by cable for use in schools, education, universities and professional training, provided that such use is compatible with fair practice and that the source and the name of the author are mentioned in the publication, the broadcast, the program distributed by cable or the recording; *(Amended by Act 10 of 1987.)*
- (b) the distribution by cable of any work broadcast or played back from a lawful recording thereof, where the beneficiaries of the distribution by cable live in one and the same building, or group of buildings none of which is separated from another building by a public street or road, if the cable distribution originates in such building or group of buildings and the distribution by cable is done without gainful intent;
  - (c) in the case of any article published in newspapers or periodicals on current economic, political or religious topics, and in the case of any work of the same character broadcast or distributed by cable, the reproduction of such article or such work in the press, or the communication of it to the public, unless the said article when first published, or the said work when broadcast or distributed by cable, was accompanied by an express condition prohibited such use, and provided that the source of the work when used in the said manner is clearly indicated;
  - (d) for the purposes of reporting on a current event by means of photography, cinematography or communication to the public, the reproduction or making available to the public, to the extent justified by the informatory purpose, of any work that can be seen or heard in the course of the said current event;
  - (e) the reproduction of works of art and of architecture in an audiovisual work or videorecording, and the communication to the public of the works so reproduced, if the said works are permanently located in a place where they can be viewed by the public or are included in the audiovisual work or

videorecording only by way of background or as incidental to the essential matters represented;

- (f) the reproduction, by photography, sound or videorecording, or electronic storage, by public libraries, non-commercial documentation centres, scientific institutions and educational establishments, of literary, artistic or scientific works which have already been lawfully made available to the public, provided that such reproduction, the number of copies made, and the use thereof are limited to the needs of the regular activities of the entity reproducing the work, and neither conflict with the normal exploitation of the work nor unreasonably prejudice the legitimate interests of the author;
- (g) the reproduction in the press or the communication to the public of
  - (i) any political speech delivered in public or any speech delivered during legal proceedings, or
  - (ii) any lecture, address, sermon or other work of the same nature delivered in public, provided that the use is exclusively for the purpose of current information;the author retaining the right to publish a collection of such works;
- (h) the recording by any broadcasting organization for the purpose of its own broadcasts and by means of its own facilities, in one or several copies, of any work which it is authorized to broadcast. All copies of such recording shall be destroyed within 6 months of the making thereof or within any longer period agreed to by the author:

Provided, however, that, where such recording has an exceptional documentary character, one copy of it may be preserved in official archives, without prejudice to the application of the provisions of section 10.

Limitation of  
the right of  
recording  
musical  
works.

12. (1) Where the owner of the copyright in a musical work has already authorized a person to make a sound recording of the performance of the work, and such recording has been made in, or imported into Tonga, any other person may make such recording without the authorization of the owner of the copyright concerned, provided that such other person, before making the record, gave to the owner of the copyright a proper notice of his intention to make it, and pays to the owner such remuneration as mutually agreed between them. The foregoing provisions shall apply also to any words accompanying the music.

(2) The provisions of subsection (1) shall be without prejudice to the application of the provisions of section 10.

13. (1) Unless expressly provided otherwise in this Act, the rights referred to in sections 9 and 10 shall be protected during the life of the author and for 50 years after his death. Duration of authors' rights.

(2) In the case of a work of joint authorship, the rights referred to in sections 9 and 10 shall be protected during the life of the last surviving author and for 50 years after his death.

(3) In the case of a work published anonymously or under a pseudonym, the rights referred to in section 9 shall be protected until the expiration of 50 years from the date on which such work was first lawfully published:

Provided that where, before the expiration of the said period, the author's identity is revealed or is no longer in doubt, the provisions of subsection (1) or subsection (2) shall apply, as the case may be.

(4) In the case of a cinematographic or other audiovisual work, the rights referred to in section 9 shall be protected until the expiration of 50 years from the making of the work or, if the work is made available to the public during such period with the consent of the author or authors, 50 years from the date of its communication to the public.

(5) In the case of a photographic work or a work of applied art, the rights referred to in sections 8 and 9 shall be protected until the expiration of 25 years from the making of the work.

(6) Every period provided for under the preceding subsections shall run to the end of the calendar year in which it would otherwise expire.

14. (1) The rights in a work protected under this Act shall be owned in the first instance by the author or authors who created the work. The authors of a work of joint authorship shall be co-owners of the said rights. Ownership of copyright.

(2) In the absence of proof to the contrary, the author of a work is the person under whose name the work is disclosed.

(3) In the case of a work created by an author for any person or body corporate in the course of fulfilment of his or her duties under a contract of service or employment, the rights in the work referred to in section 9 shall, in the absence of contractual provisions to the contrary be deemed to be assigned to the employer of the author to such extent as may be necessary to its customary activity at the time of the conclusion of the relevant contract of service or employment.

(4) The rights referred to in sections 9 and 10 shall be inherited according to the general rules of the law of succession.

15. (1) The rights referred to in section 9 shall be assignable in whole or in part. Assignment effects transfer of ownership of the right assigned. Assignment of authors' rights.

- (a) an injunction to prevent the infringement or to prohibit the continuation of the infringement,
- (b) payment of any damages suffered in consequence of the infringement, including any profits enjoyed by the infringing person, that are attributable to the infringement. If the infringement is found to have been prejudicial to the reputation of the person whose rights were infringed, the court may, at its discretion, award exemplary damages.

(2) Any object which was made in violation of this Act and any receipts of the person violating it and resulting from such violations, shall be subject to seizure.

Offences and  
penal  
sanctions.

19. Without prejudice to the remedies available under section 18, any person who knowingly violates, or causes to be violated, the rights protected under this Act shall be liable to a fine of not more than \$100 for the first offence, and shall be liable to a fine of not more than \$200 or to imprisonment for not more than 6 months, or both, for each subsequent offence.

Acquired  
rights.

20. (1) The provisions of this Act shall not affect any rights hereinbefore acquired under any other law.

(2) Nothing in this Act shall prejudice the right of any person to use fixations or reproductions lawfully made before the date this Act comes into force.

Regulations.

21. The Prime Minister, with the consent of Cabinet, may make such regulations as may be necessary or expedient for giving effect to the provisions of this Act and for the due administration thereof.